

4и(Фр)
У17

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ БССР

МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На правах рукописи

УБАЙДУЛЛАЕВ МИРЗА

АКЦЕНТНАЯ СТРУКТУРА СЛОЖНЫХ СЛОВ В СОВРЕМЕННОМ
ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

(экспериментально-фонетическое исследование)

Специальность 10.02.05 - романские языки

А в т о р е ф е р а т

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ БССР

МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На правах рукописи

УБАЙДУЛЛАЕВ МИРЗА

АКЦЕНТНАЯ СТРУКТУРА СЛОЖНЫХ СЛОВ В СОВРЕМЕННОМ
ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

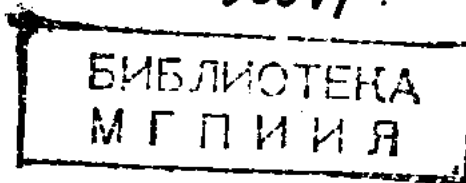
(экспериментально-фонетическое исследование)

Специальность 10.02.05 – романские языки

А в т о р е ф е р а т

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

2017.



Минск – 1974.

Работа выполнена на кафедре экспериментальной фонетики
Минского государственного педагогического института иностранных
языков.

Научный руководитель - профессор К.К.БАРЫШНИКОВА

Официальные оппоненты: доктор филологических наук
профессор В.А.ЛИСИЦКИЙ,
кандидат филологических наук
доцент А.И.СКУПАС

Ведущее научное учреждение - Институт языкознания им. Я.
Коласа АН БССР, лаборатория экспериментальной фонетики.

Автореферат разослан " " 1974г.

Защита диссертации состоится " " 1974г.
в часов на заседании Совета по присуждению ученых сте-
пеней Минского государственного педагогического института
иностраных языков Министерства высшего и среднего специаль-
ного образования БССР.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке института.

Отзывы направлять Ученому секретарю Совета по адресу:
220662 г. Минск, ул.Захарова, 21, зал заседаний Совета.

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ СОВЕТА

С Минский государственный педагогический институт
иностраных языков, 1974

Реферируемая диссертация является экспериментально-фонетическим исследованием акцентной структуры сложных слов в современном французском языке.

Словосложение в современном французском языке как один из живых способов словообразования привлекало внимание многих исследователей. В имеющейся обширной литературе по этому вопросу с той или иной степенью детализации освещались различные аспекты данной проблемы. Наиболее подробно рассматривались лексико-грамматические, семантические и этимологические особенности сложных слов.

В то же время такая важная черта данной группы лексем как акцентная характеристика не являлась предметом специального изучения и затрагивалась только попутно.

Проблема изучения акцентного строя слова имеет отношение к вопросу формирования новых слов, к их грамматической структуре и функции, выполняемой ими в языке, а также к разделу фонетики, который изучает акцентный строй данного языка.

Рассмотрение фактов, относящихся к проблеме акцентной структуры сложных слов французского языка, является предметом исследования настоящей диссертации.

Задачей данного исследования является выяснение акцентной структуры сложных слов и определение ее функций в формировании сложных слов как цельнооформленных лексических единиц. Для решения поставленных задач необходимо выяснить акустические характеристики слогов обоих компонентов сложного слова, определить иерархию всех ударных и неударных

слогов по степени их акустической выделенности и их функции.

В решении выдвинутой проблемы используется экспериментально-фонетический метод исследования, основу которого составляют слуховой и электроакустический анализ исследуемого материала с последующей лингвистической интерпретацией полученных результатов.

Решение поставленных задач предполагает предварительный анализ проблемы исследования, конкретизацию и оценку ряда вопросов в теории сложных слов и их акцентуации и обоснование исходных положений, принятых в исследовании.

Словосложение, являясь "своеобразным комбинированным типом словообразования, синтаксико-морфологическим"¹, дает языку особые единицы, называемые сложными словами. Последние имеют свое определенное место в иерархии языковых единиц и должны четко отграничиваться от однокоренных слов, с одной стороны, и от словосочетаний, с другой, между которыми они расположены.

Однако изучение этих вопросов в современной науке остается все еще дискуссионным. В лингвистической литературе французского языка нет еще единого понятия сложного слова, в частности, не имеется установившегося мнения по вопросу о разграничении сложного слова от производного. Подавляющее большинство языковедов, рассматривающих явление словосложения в современном французском языке, считает, что аффик-

1. В.В.Виноградов. Словообразование в его отношении к грамматике и лексикологии. Сб. "Вопросы теории и истории языка". Изд. АН СССР, М., 1952, стр. 141.

сация также является одним из способов образования сложных слов и, следовательно, все простые и производные слова, созданные путем префиксального словообразования, относятся к числу сложных слов.

Представляется, что неточное разграничение двух словообразовательных способов - сложения и префиксации - является результатом смешения двух разных явлений языка, находящихся на различных стадиях их развития: префиксы генетически представляют собой самостоятельные слова языка (предлоги, наречия), которые в результате постоянной утраты ими своих лексических значений перешли на современном этапе развития в категорию частиц - словообразовательных аффиксов.

При разграничении рассматриваемых определений типов словообразования можно опираться на положения Э.Сепира, А.А.Дова и ряда других авторов, которые считают, что префиксация есть лишь один из видов аффиксации (префиксация, инфиксация, суффиксация), а словосложение - агглютинация двух или нескольких слов, утрачивающих свою самостоятельность при образовании нового слова¹.

Лингвисты, рассматривающие проблему словообразования во французском языке, подходят к трактовке сложного слова в семантико-психологическом плане. Критерием определения сложного слова считаются единство представления, единство понятия, присущие не только сложным словам, но и устойчи-

1. Э.Сепир. Язык. Л., 1934, стр. 53; А.Дова. История французского языка. М., 1956, стр. 158.

выи словосочетаниям (Ш.Брюно, Ш.Балли, О.Богомолова).

В отличие от массы различного рода словосочетаний сложное слово, по мнению А.И.Смирницкого и его последователей, характеризуется внутренней цельностью, которая проявляется в грамматической, семантической и фонетической формах.

Фонетическая структура сложных слов и, в частности, их акцентная характеристика недостаточно отражена в работах по теоретической фонетике французского языка. Суммируя развиваемые в них мысли, можно констатировать наличие двух противоположных точек зрения о позиции и числе ударений в сложных словах. Одна из них наиболее четко выражена у Доза, который полагает, что сложные слова могут характеризоваться двумя ударениями: главным (более сильным) и второстепенным (более слабым по отношению к первому)¹. При этом второстепенное ударение в сложных словах сохраняется на первом компоненте сложного слова.

Представителями другой точки зрения (П.Фуше, Л.Руде, М.Кресо) полагают, что ударением характеризуется лишь последний слог сложного слова. Они исходят из утверждения М.Граммона о том, что ударение принадлежит и группе слов, а не слову, и в зависимости от занимаемой в группе позиции слово может отмечаться или не отмечаться ударением.

Возникает необходимость выяснения вопроса о том,

¹ А. Dauzat. Phonétique historique de la langue française. P., 1950, p.108;

сохраняется ли ударение в первом компоненте сложного слова или оно исчезает, и только ударение на последнем слоге второго компонента является фактором, организующим оба компонента сложного слова. Выяснение этого вопроса выдвигает задачу исследования фонетической природы ударения, т.е. объективные акустические свойства сегментов сложных слов, воспринимаемых как выделенные или ударные. Исследование проблемы акцентной структуры сложных слов предполагает также рассмотрение вопроса о взаимосвязи словесного и фразового ударений и вопроса о наличии второстепенных ударений и их функций в структурах сложных слов.

При рассмотрении взглядов на природу ударения можно выделить определения, имеющиеся у классиков-фонетистов и определения у более поздних и современных авторов, основанные на данных экспериментально-фонетических исследований.

Первые определяют французское ударение как динамическое (М.Граммон, П.Пасси и др.); авторы более поздних работ расходятся в определении постоянных параметров выделенности слогов, воспринимаемых как ударные. Так, Л.В.Щерба называет французское ударение не только ритмическим, но количественным и качественным; П.Леон и А.Риго считают, что ведущим параметром в выделении ударного слога является частота основного тона в сопровождении интенсивности и длительности. Исследования последних лет показали, что ударение в современном французском языке представляет собой сложную акустическую структуру, в которой длительность является наиболее константным признаком (П.Делаттр, Ж.Фор, К.Р.Баршеникова).

В фонетической литературе французского языка мы находим общее для многих авторов положение о том, что слова, вступая во фразу и объединяясь в одну ритмическую группу, имеют одно так называемое ритмическое ударение, выделяющее конечный слог группы слов и теряют свое собственное ударение (М.Граммон, П.Фуше, Ж.Марузо, П.Леон, Л.Руде, Л.В.Шерба).

П.Делаттр, однако, допускает существование словесного ударения. Знаменательные слова, по утверждению П.Делаттра, не теряют полностью своего ударения. Частичная дезакцентуация, с точки зрения автора, является признаком фонетической цельности самого слова. Функция же данного ударения заключается в демаркации слова в акцентной единице.

Исходя из данных экспериментально-фонетических исследований, К.К.Барышникова приходит к выводу о том, что французское слово не всегда теряет во фразе свое ударение, потому что, "во-первых, слово часто само является акцентной единицей во фразе; во-вторых, в нечленимой акцентной единице слово всегда ударено, так как оно следует за служебными, неударенными словами; в-третьих, два или три полных слова, составляющие акцентную единицу, не теряют полностью акцентной характеристики ударенного слова"¹.

Позиция и распределение ударений в отдельном слове также остается предметом разногласий среди современных фонетистов. Большинство авторов допускает, помимо ударения,

1. К.К.Барышникова. О фразовом ударении в современном французском языке. Сб. "Материалы коллоквиума по экспериментальной фонетике и психологии речи". Изд. МГУ, 1966, стр. 92.

находящегося на последнем слоге слова или группы слов, и другое ударение, называемое второстепенным. При этом считается, что, если слова многосложны, то в них на нечетных слогах, начиная с конца, возникает второстепенное ударение. Это явление обычно объясняется своеобразием ритмики французского языка. Если, по утверждению этих авторов, слово является трехсложным, то, согласно ритмическому принципу чередования сильных и слабых слогов, второстепенное ударение падает на первый слог данного слова. Однако в многосложных словах, по мнению А.Дога, место второстепенного ударения не является фиксированным. Так, в четырехсложных словах часто наблюдается колебание между выделением начального и второго слога, но в силу тенденции чередования чаще всего оно находится на втором слоге.

Существует также мнение, что последовательное чередование сильноударенных и слабоударенных слогов характерно не только для изолированных многосложных слов, но и для фразы. Однако, если в изолированном многосложном слове, согласно тенденции распределения второстепенного и главного ударений ими отмечаются определенные слоги слова, то труднее выявить позицию второстепенного ударения во фразе, так как, по мнению П.Пасси, тенденция ритма и альтернация сильноударенных и слабоударенных слогов может влиять на акцентную структуру фраз или групп.

Все это говорит о том, что решающее значение при распределении второстепенных ударений во фразе принадлежит слоговой структуре именно ударенного слова акцентной единицы или фразы: второстепенным ударением в членной акцентной единице может отмечаться в зависимости от числа сло-

гов конечного спорного слова, как выделенный, так и невыделенный слог первой нечленимой акцентной единицы. Это, очевидно, объясняется как ритмической тенденцией чередования разновыделенных слогов, так и тенденцией невозможности во французском языке встречи двух ударений.

Необходимо подчеркнуть, что вопрос о второстепенных ударениях является одним из наиболее спорных вопросов акцентологии современного французского языка.

Объектом настоящего исследования являются сложные имена существительные и прилагательные. Выбор этих грамматических категорий объясняется ^{их} распространенностью в современном французском языке. Рассматриваемые типы сложных слов созданы способами морфологического и синтаксического словосложения. Они образованы путем соединения двух знаменательных слов или знаменательного с предшествующим предложением. Соединение этих компонентов представлено графическим знаком тире. В отличие от некоторых видов устойчивых словосочетаний, которые находятся в различной стадии их лексикализации и относящихся, следовательно, либо к категории слов, либо к области фразеологизмов, образования рассматриваемого типа представляют собой "классические сложные слова", т.е. их отнесенность к лексическим единицам не вызывает сомнений.

На основе вышеприведенных критериев было отобрано 4000 сложных слов из различных словарей, из художественных произведений XIX-XX вв. и современной французской прессы. По принадлежности компонентов к частям речи эти сложные слова представлены следующими словообразова-

тельными моделями:

| Части речи | Словообразовательные модели | Примеры |
|-----------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Существительные | 1. V + N(N + V) | un garde-robe |
| | 2. N + N | un saou-fleur |
| | 3. Adj. + N(N+Adj) | un rouge-gorge |
| | 4. Prép + N | un sans-dent |
| | 5. Adv + N | un avant-coureur |
| | 6. Nn + N | un mille-pattes |
| | 7. V + V | un laisser-passer |
| Прилагательные | 1. Adj + Adj | Une robe bleue-grise |
| | 2. Adj+ o + Adj | La relation franco-soviétique |
| | 3. Prep + Adj | Un navire sous-marin |

При изучении фонетических особенностей слова, в частности, его акцентной структуры, важным представляется рассмотрение его слоговых структур. В связи с этим каждое сложное слово исследуется в различных слоговых структурах: двусложных, трехсложных, четырехсложных и пятисложных.

Для экспериментального исследования отобрано 240 слов (Сложные существительные и прилагательные) различных слоговых структур, относящихся к указанным словообразовательным моделям. При отборе экспериментального материала учитывались: характер слога на стыке компонентов, конец сложного слова по открытости и закрытости слога, а также явления сцепления и связывания (liaison, enchainement),

присутствие которых является одним из фонетических признаков связанности компонентов сложного слова.

С целью выявления более общих устойчивых характеристик акцентуации сложных слов в различных позиционных условиях отобранные для эксперимента сложные слова были введены во фразы с повествовательным коммуникативным значением, а фразы включены в ситуативные контексты. Исследуемые сложные слова находились в позиции логического предиката фразы (с главным фразовым ударением).

Включение фраз в контексты имело целью придать сложному слову более естественное звучание. Эти же сложные слова были подготовлены для записи и анализа акустических структур в изолированном положении (вне контекста).

Экспериментальный материал был записан на ферромагнитную ленту в произнесении двух испытуемых. Испытуемые - франкофоны с высшим образованием, произношение которых соответствует нормам французского литературного языка.

Смонтированный материал подвергся слуховому анализу. Аудиторами была прослушана тройная запись каждого сложного слова, зарегистрированного в трех формах произнесения (во фразах и изолированно с нисходящим и восходящим движением тона). Аудиторами были 4 преподавателя-фонетиста французского языка и 2 носителя языка - литературоведы. Аудиторам предлагалось отметить: 1) распределение ударений, 2) степень выделенности слогов, воспринимаемых как ударные, 3) восприятие сложного слова (как одного или как двух слов), 4) наличие или отсутствие паузы между компонентами сложного слова. Кроме того, аудиторы отмечали на-

личие или отсутствие связывания (liaison, enclainement) между компонентами сложных слов, а также произнесение или опущение беглого /э/. Данные восприятия 6 аудиторов по этим вопросам были проанализированы, а результаты анализа сведены в таблицы, составленные по фонетическим и грамматическим структурам исследуемых сложных слов.

Обработка результатов слухового анализа по различным слоговым структурам сложных слов дала возможность сделать следующие выводы:

1. Слоговые структуры, образованные соединением двух знаменательных слов, характеризуются двумя ударениями: главным (более выделенным) и второстепенным (менее выделенным).

2. Носителем главного ударения во всех фонетико-грамматических структурах является конечный слог сложного слова.

Позиция второстепенного ударения зависит от количества слогов первого компонента сложного слова: а) если первый компонент - односложный, то второстепенное ударение находится на этом же слоге-компоненте; б) если первый компонент слова - многосложный, то второстепенным ударением отмечается последний слог данного компонента.

3. Наименьшее число случаев наличия второстепенного ударения среди всех рассматриваемых слоговых структур отмечено в сложных словах со слоговой структурой I+I.

4. Слоговые структуры I+I, I+2, I+3, представляющие собой образования типа $P_{гггг}+N$, характеризуются одним ударением на конечном слоге. Исключение составляют сложные слова,

первый компонент которых состоит из двусложных предлогов таких, как *contre-*, *entre-*, ...

5. В сложных словах слоговой структуры 2+1 второстепенное ударение часто воспринимается на первом слоге слова (34%), составляя при этом некоторое отклонение от его обычной локализации на втором слоге (60%). Это явление подтверждает положение о том, что в силу постоянной ритмической альтернации выделенных и невыделенных слогов обладателем второстепенного ударения могут оказаться также и неударные слоги слов.

6. Увеличение числа слогов в компонентах сложного слова приводит к появлению второго ударения вторичной выделенности на их первых слогах. Это касается четырехсложных и пятисложных слов с трехслоговыми компонентами типа 3+1, 3+2, 1+3, 2+3 и, очевидно, связано с ритмической особенностью сложного слова, в частности, его трехсложным компонентом как частью целого.

7. Сравнение полученных по восприятию двух выделенностей вторичной степени в слоговых структурах 3+1, 3+2, 1+3, 2+3 показывает, что конечный слог первого компонента слова характеризуется значительно большей выделенностью, чем первый слог.

8. Восприятие паузы между компонентами всех исследуемых сложных слов в большинстве случаев характерно для пятисложных слов.

Данные слухового анализа выявили, что пятисложные слова характеризуются в 18% случаев показателем фонетической раз-

дельнооформленности.

При анализе данных акустического эксперимента в качестве измеряемых просодических признаков были взяты максимумы частоты основного тона (ч.о.т.), интенсивности и длительности в слогах и гласных. В данном исследовании при анализе частоты основного тона более существенным для выявления выделенности слогов является определение частотных характеристик слогов в трех видах произнесения сложных слов: во фразах и в изолированном положении с нисходящим и восходящим направлением движения тона, т.е. произнесения с заданной интонацией. При анализе же временных характеристик наиболее существенным для нашей цели оказались не слоги, а их гласные. Данные по длительности слогов, как показывает структурный анализ интонограмм, могут привести к некоторым ложным выводам о распределении времени по слогам в слове, так как длительность слога зависит, прежде всего, от наличия или отсутствия в нем согласного, а также от количества и качества согласных.

Измерение интенсивности показывает, что в большинстве слов максимальной интенсивностью характеризуется первый слог, а минимальной — последний слог слова. Однако внутри многосложного слова наблюдается некоторая вариативность максимумов интенсивности, что не позволило сделать определенных выводов, но результаты сравнения интенсивности сложных слогов и их гласных подтверждают положение о том, что величина интенсивности зависит в значительной степени от позиции, окружения и разномогности гласных.

В результате акустического анализа экспериментального

материала сделаны следующие выводы:

1. Распределение максимумов ЧОТ в двусложных словах, произнесенных с нисходящим направлением движения тона, представляет собой последовательно нисходящий характер, а во фразах, как и в словах, произнесенных с восходящим движением тона — последовательно восходящий.

Максимум длительности во всех видах произнесения и во всех фонетико-грамматических структурах, исследованных сложных слов приходится на последний слог и, в частности, его гласный.

Уровень интенсивности во всех видах произнесения понижается к концу слова. Однако в некоторых случаях интенсивность возрастает в последнем слоге за счет разнограмкости гласных.

2. В трехсложных словах со слоговыми структурами 1+2, 2+1 обнаруживается последовательное понижение ЧОТ, если они произносятся с нисходящим направлением движения тона, а в словах, произнесенных с восходящим направлением движения тона, и во фразах эти слоговые структуры имеют восходящий контур ЧОТ с падением на втором слоге, т.е. максимум ЧОТ в слове характеризует последний слог, минимум ЧОТ приходится на второй слог, а первый слог занимает промежуточное положение.

Максимум длительности в слоговых структурах 1+2, 2+1 характеризует во всех случаях последний слог и его гласный. Распределение длительности в остальных слогах варьируется в зависимости от числа слогов в первом компоненте слова.

В слоговой структуре 1+2 длительностью второй степени отмечается первый слог и его гласный, а длительностью третьей степени - второй слог и его гласный; в структуре 2+1 длительностью второй степени выделяется второй слог и его гласный, а длительностью третьей степени - первый слог и его гласный.

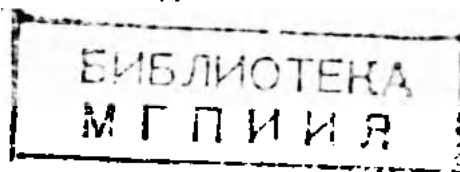
Эти две слоговые структуры с нисходящим направлением движения тона характеризуются идентичным распределением интенсивности, которая выражается в ее последовательном понижении. Вариации интенсивности на словах с восходящим движением тона и во фразах носят более разнообразный характер. Чаще всего интенсивность падает во всех видах их произнесения к концу слова.

3. Слоговые структуры 1+3, 3+1 с нисходящим направлением движения тона характеризуются последовательно понижающейся ЧОТ.

Слоговые структуры 3+1, 1+3, 2+2 с восходящим направлением движения тона и во фразах характеризуются резким подъемом ЧОТ в последнем слоге и последовательным понижением до предпоследнего слога включительно.

Слоговая структура 2+2 с нисходящим направлением движения тона характеризуется увеличением частоты на втором слоге первого компонента слова и последовательным уменьшением на втором компоненте сложного слова.

Максимальная длительность в этих словах присуща последнему слову. Длительностью второй степени в слоговой структуре 1+3 характеризуется первый слог-компонент и его гласный, а в структуре 3+1 - последний слог и гласный первого



2017

компонента слова, тогда как в структуре 2+2 второстепенной выделенностью по длительности характеризуется второй слог и его гласный.

Увеличение числа смежных разномошных звуков в структурах 1+3, 2+2, 3+1 приводит к вариации слоговой интенсивности. Смежные слоги, в зависимости от разномошности образующих их гласных, характеризуются различной степенью интенсивности. Несмотря на это в этих слогах можно наблюдать и падение интенсивности.

4. В пятиоложных словах со слоговыми структурами 2+3, 3+2, произнесенных с нисходящим направлением движения тона, максимум ЧОТ отмечает последний слог каждого первого компонента сложного слова, а в последующих слогах ЧОТ последовательно падает к концу слова. Первые два слога слоговой структуры 3+2 имеют одинаковый уровень интенсивности.

Для слоговых структур 2+3, 3+2 с восходящим направлением движения тона характерно последовательное понижение ЧОТ до предпоследнего слога включительно и резкое повышение ЧОТ на последнем слоге.

Максимальная ЧОТ предпоследнего слога и максимум ЧОТ последнего является границей диапазона сложных слов.

В словах данного типа наблюдается длительность трех степеней. Последний слог слов отмечается длительностью наибольшей степени. Длительность второй степени принадлежит последнему слогу первого компонента сложного слова, а длительность наименьшей степени — остальным слогам первого и второго компонентов слова. Эта структура распределения длительности слогов характеризует все три вида произнесения сложно-

го слова.

Как показало сопоставление данных слухового и акустического анализов конечные слоги первого компонента в исследованных слоговых структурах характеризуются различной степенью выделенности: дезакцентуированные слоги в слоговых структурах 1+2, 2+2, 3+2 маркированы отчетливо (1), а в слоговых структурах 2+1, 2+3, 3+1 - менее отчетливо (2). В первом случае (1) можно предположить, что конечный слог первого компонента сложного слова (типа *porte-monnaie*, *complet-veston*, *allumette-bougie*) испытывает на себе влияние одновременно двух тенденций: с одной стороны явление дезакцентуации, свойственное ему как элементу группы слов, с другой стороны - ритмической тенденции, согласно которой данный сегмент, по своей позиции в слоговой структуре является ритмически выделенным элементом в последовательности слогов, т.е. характеризуется как бы двумя совпадающими выделенностями, воспринимаемыми то как результат чередования сильного и слабого слога, то как вторичное ударение в слове.

Во втором случае (2) в сложных словах (типа *manteau-mode*, *position-clé*, *allume-cigarette*) ритмический принцип альтернации слогов различной выделенности не совпадает с собственной акцентной структурой компонентов сложного слова и приводит, следовательно, к некоторому ослаблению контрастности выделенного (дезакцентуированного) и невыделенного слога в первом компоненте сложного слова.

Различие по грамматической принадлежности сложных слов и их компонентов к частям речи не отражается на их акцентной структуре, за исключением сложных слов, в которых пер-

вым компонентом является предлог со структурами 1+1, 1+2, 1+3, 2+1, 2+2. В этом случае слоговые структуры 1+1, 1+2, 1+3, характеризуются отсутствием второстепенной выделенности ударения первого слова-компонента; в слоговых структурах 2+1, 2+2 второстепенной выделенностью ударения отмечается не второй слог, а первый, когда гласным второго слога является беглое [ə]. Например, [kõ- -trə- "my: r].

Проведенное исследование позволяет при рассмотрении фонетической характеристики изученных типов сложных слов французского языка определить их как речевые единицы, обладающие своей акцентной структурой.

Наличие двух степеней выделенности - главной и второстепенной - в структуре слова дает возможность выделить некоторые акцентные типы сложных слов.

В исследованном материале выделены следующие три типа акцентных структур сложных слов, а в них - три вида ударения двух степеней выделенности, имеющие различные функции.

I тип [— '] двусложные слова, имеющие одно ударение. Например, sous-paire [su- 'nɑP], sans-dent [sɑ- 'dɑ].

II тип [' — "] двусложные слова и некоторые трехсложные слова, имеющие главное и второстепенное ударение. Например, pont-route ['põ- "rut], loup-garou ['lũ- gɑ- "ru]. Данный акцентный тип имеет три подтипа:

1) [' — "] слова, имеющие главное ударение и второстепенное в деакцентуированном слого. Например, garde-robe ['gard- "rɔb], tire-laine ['tir- "lɛn].

2) [' — "] слова, имеющие главное и ритмическое

ударение. Например, sous-vêtement [su-ve-^{''}tmã], sans-culotte [sã-ky-^{''}lɔt].

3) [[']/_r — ^{''}] слова, имеющие главное ударение, и ударение в дезакцентуированном слого, являющемся ритмически выделенным в структуре сложного слова. Например, portemonnaie [pɔrt-mɔ-^{''}ne], femme-savant [ʃam-sa-^{''}vã].

III тип: [['] — ['] — ^{''}] трехсложные, четырехсложные и пятисложные слова, имеющие главное и два второстепенных ударения. Например, chemiserie-lingerie [ʃə-mi-[']zri-[']lɛ-^{''}ʒri]

Данный акцентный тип имеет три подтипа:

1) [— [']/_d [']/_r — ^{''}] слова, имеющие главное ударение, ритмическое ударение и ударение в дезакцентуированном слого. Например, allume-cigarette [a-[']lym-[']si-[']ga-^{''}ret], wagon-restaurant [ua-[']gõ-[']res-[']to-^{''}ra].

2) [[']/_r [']/_d — ^{''}] слова, имеющие главное ударение, второстепенное ударение в дезакцентуированном слого и второстепенное ритмическое ударение. Например, manteau-mode [mã-[']to-^{''}mɔd], allume-feu [a-[']lym-[']ʃø]. Помимо их слогового состава, эти два подтипа отличаются друг от друга последовательностью распределения второстепенных ударений.

3) [[']/_r — [']/_d — ^{''}] слова, имеющие главное ударение, ритмическое ударение (на начальном слого первого компонента) и ударение в дезакцентуированном слого, являющееся одновременно ритмически выделенным в структуре сложного слова. Например, allumette-bougie [a-[']ly-[']met-[']bu-^{''}ʒi], assurance-chomage [a-sy-[']ra.s-[']ʃo-^{''}ma:ʒ].

Проведенное исследование приводит к выводам, которые можно обобщить следующим образом:

1. Воспринимаемая выделенность слова представляет собой сложное фонетическое явление: акустическая структура слога, воспринимаемого как выделенный и ударный, выражается тесным взаимоотношением вариации различных акустических параметров. При этом константным акустическим признаком, всегда присущим максимально выделенному слогу в слове и имеющим ведущее значение в его акустическом строении, является его относительная длительность (особенно его гласного) по отношению к средней длительности слогов слова. Участие ЧОТ в маркировании выделенности слога определяется формой контура ЧОТ в зависимости от коммуникативного типа фразы и позиции в ней сложного слова.

Наиболее вариативным в структуре выделенных слогов является параметр интенсивности.

2. Сложное слово французского языка как изолированное, так и во фразе, характеризуется наличием одного главного ударения на конечном слоге слова. Постоянным акустическим признаком главноударного слога является увеличение его длительности независимо от характера слога по открытости и закрытости, от числа слогов слова, а также от принадлежности компонентов сложных слов к той или иной части речи.

3. Наряду с главным ударением на последнем слоге сложного слова выявлено наличие второстепенного ударения в дезакцентированном слоге, т.е. в последнем слоге первого компонента сложного слова. Это ударение характеризуется увеличением длительности слога по сравнению с остальными безударными слогами или изменением ЧОТ и интенсивности.

Позиция второстепенного ударения в дезакцентуированном слове зависит от числа слогов первого компонента сложного слова: если первый компонент состоит из одного слога (например, в слоговых структурах 1+1, 1+2, 1+3), то второстепенным ударением характеризуется этот же слог-компонент; если первый компонент сложного слова состоит из двух или нескольких слогов (например, в слоговых структурах 2+1, 2+2, 2+3, 3+1, 3+2), то ударением отмечается последний слог этого компонента сложного слова.

4. Обнаружен третий вид выделенности. Он маркирует четные или нечетные слоги и может быть определен как ритмическое ударение в слове. Акустически он характеризуется изменением частоты основного тона и интенсивности. В случае совпадения позиции дезакцентуированного слога первого компонента с ритмическим выделением, этот слог отмечается и длительностью.

5. Распределение и взаимодействие акустических параметров различной степени выделенности слогов представляют своеобразную структуру, в которой реализуется иерархия ударения по их функциям. Главное ударение имеет функцию объединения двух элементов в одну цельнооформленную единицу. Второстепенное ударение на дезакцентуированном слове первого компонента выполняет две функции: функцию делимитации как компонента и функцию включения его в состав сложного слова. Второстепенное ударение на нечетных слогах или на четном слове от конца слова выполняет ритмическую функцию, контрастируя выделенные и невыделенные слоги сложного слова.

6. Анцентная структура сложного слова является своеобраз-

ной просодической микроструктурой, которая может выступать самостоятельно в сложном слове как цельнооформленная единица языка или в качестве ритмико-акцентного компонента, функционирующего в речевом контексте по тенденциям просодического строя данного языка.

х

ж

х

Выявленные в результате экспериментально-фонетического исследования закономерности и тенденции в акцентных структурах сложных слов могут способствовать дальнейшему изучению вопросов, связанных с проблемой акцентологии и ритма современного французского языка.

В практическом плане полученные результаты могут быть использованы для составления пособий по нормативной и теоретической фонетике, а также при обучении произношению французского языка.

Работа состоит из введения, трех глав, общих выводов с заключением и приложения. Первая глава представляет собой обзор литературы по вопросу о месте сложных слов в системе языка; вторая глава - анализ теоретических положений по вопросу о просодических характеристиках сложных слов в современном французском языке; в третьей описываются материал и методика исследования и излагаются результаты экспериментального исследования.

Основное содержание диссертации отражено в следующих работах автора.

1. К вопросу о разграничении сложных слов и словосочетаний (на материале французского языка). Материалы научно-теоретической конференции профессорско-преподавательского состава Ташкентского ГПИИЯ им. Ф.Энгельса. Изд. "Фан", Ташкент, 1967.

2. Об акцентной структуре сложного слова в современном французском языке. Сб.: Вопросы романской филологии. Научные труды Ташкентского ГУ им. В.И.Ленина, вып. 318, Ташкент, 1968.

3. Акцентная структура сложных слов в современном французском языке. Сб.: Экспериментально-фонетические исследования речи, вып. 2, Изд. "Высшая школа", Минск, 1969.

Отпечатано на ротапринте РИЦ ЦСУ БССР

Заказ № 1029. Тираж 200 экз. Подписано к печати 14.2.1974г.

г. Минск, преспект Партизанский, 14